

المالية

Finance

المالية

يعد المصرف المركزي المسؤول الرئيس عن جميع المصارف العاملة في الدولة الوطنية والأجنبية بأنواعها التجارية والإسلامية، إضافة إلى شركات التأمين. ومحلات الصرافة وتحويل العملة. تأسس المصرف المركزي بعد قيام الاتحاد بعامين (1973م) لتشمل صلاحياته إصدار العملة النقدية. ودعمها في الداخل والخارج، وضمان حرية تحويلها إلى عملات أجنبية، ووضع السياسة العامة لجميع البنوك والمصارف و مراقبتها. ويعد المصرف مستشارا للحكومة الاتحادية في كافة الشؤون المالية. حيث تودع فيه جميع احتياطات الحكومة النقدية وغير النقدية. التالي أبرز الأرقام المتعلقة بهذا القطاع:

- زاد عدد فروع المصارف الوطنية في رأس الخيمة وبلغ مجموعها (32) مصرفا عام 2014. أما بالنسبة للفروع الأجنبية فاستقر مجموعها منذ عام 2010 إلى عام 2014 ليبلغ (6) مصارف. ويبلغ إجمالي المصارف التجارية وفروعها في الإمارة (39) مصرفا. انظر جدول (1-13).
- زادت فروع محلات الصرافة في رأس الخيمة عام 2014 بـ (6) فروع مقارنة بعام 2013 حيث كان يبلغ عددها (22) محل صرافة. وفي عام 2014 وصلت إلى (29) محل صرافة، ولا يوجد أي مركز رئيسي للصرافة في الإمارة. انظر جدول (2-13).
- لم يتغير إجمالي عدد منشآت التأمين في الإمارة منذ عام 2012 إلى عام 2014 إذ بلغ (10) منشآت. أما بالنسبة لكل من عدد المشتغلين والأجور فلقد ارتفعا بنسبة (24%) عن عام 2013. إذ كان يبلغ (134) عاملاً في 2013م أما في 2014م فبلغ (166) عاملاً. وبلغت نسبة زيادة الأجور (58%) مقارنة بعام 2013 إذ كانت فيه أجور المشتغلين (17167) درهم وأصبحت (27207) درهم في 2014م. كما هو موضح في جدول (4-13).
- جاءت تعويضات التأمينات الأخرى الأكبر نسبة من إجمالي التعويضات (229395) درهم لعام 2014 بنسبة تبلغ (54%) بمقدار (122809) تعويض. أما بالنسبة لتعويضات النقل والشحن فهي الأقل نصيباً من التعويضات بنسبة (0.31%) ولا يوجد أي تعويض للسرقة. كما هو مبين في جدول (7-13).
- نصيب شركة التأمين الوطنية من أقساط التأمين في رأس الخيمة ارتفع بمقدار (7%) عن عام 2013 إذ كان نصيبها (5,524,000) درهم وأصبح (5,900,000) درهم. انظر جدول (8-13).
- ارتفعت أرباح شركة التأمين المتحدة ارتفاعاً ملحوظاً بمقدار (514%) إذ بلغت أرباحها في 2013م (8.44) مليون درهم لقفز إلى (51.82) مليون درهم. أما شركة سيراميك رأس الخيمة فكانت الأكثر ربحاً مسجلة (281.69) مليون درهم. جدول (9-13).

Finance

The Central Bank is the authority in charge of all operating banks, national and foreign, commercial and Islamic banks, as well as insurance companies, money exchange and currency transfer services. The central bank was established after the emergence of the Union two years later (1973) to include the powers of the currency issue & support, foreign currencies conversion freedom, develop and control public policy for all the banks. The bank is considered the adviser of the Federal Government in all financial affairs, in which all the government deposits, the cash and non-cash reserves, are found. The followings are the most prominent figures on this sector:

- The number of the national banks in Ras Al Khaimah has increased to reach (32) banks in 2014, while the foreign banks remained the same since 2010, (6) banks only. The commercial banks and their branches amounted to (39) banks. See table (1-13).
- The currency exchange offices in Ras Al Khaimah have increased by (6) offices in 2014 compared with (22) offices in 2013 as they reached (29) offices in 2014 without any currency exchange headquarters in the city. See table no. (2-13).
- The number of insurance companies remains the same since 2012 by (10) companies, but their personnel increased by (24%) in 2013, (134) employees in 2013 compared with (166) in 2014. As well as their salaries by (58%) in 2013 from AED (17167) to AED (27207) in 2014. Table (4-13).
- Other insurance compensation paid by insurance companies has topped the list of total compensations by AED (229395) in the year 2014 reflecting (54%) and reaching (112809) compensations. On the other hand, the transport and cargo compensations came at the bottom of the list by (0.31%) and no rubbery compensations were recorded. See table (13-7).
- The portion of the national insurance companies of the insurance installments in Ras Al Khaimah has increased from AED (5.524.000) in 2013 to AED (5.900.00) in 2014 by (7%). See table (8-13).
- The Union Insurance Company's profits has increased remarkably by (514%) from AED (8.44) million in 2013 to (51.82) million in 2014, while RAK Ceramic Company topped the list by AED (281.69) million registered profits. See table (9-13).

المصارف التجارية وفروعها برأس الخيمة

Commercial Banks and Branches in Ras Al Khaimah
2014-2010

Table(13-1)

جدول (1-13)

| Details | Year | | | | | | السنة | التفصيل |
|-------------------------|------|------|------|------|------|---|-------------------|---------|
| | 2014 | 2013 | 2012 | 2011 | 2010 | | | |
| Head Offices | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | مركز رئيسي | |
| National Banks Branches | 32 | 31 | 32 | 32 | 30 | | فروع مصارف وطنية | |
| Foreign Banks Branches | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | | فروع مصارف أجنبية | |
| Total | 39 | 38 | 39 | 39 | 37 | | اجمالي | |

source:Central Bank Of the U.A.E

المصدر: مصرف الإمارات المركزي

محلات الصرافة وفروعها برأس الخيمة
Money Exchange Offices and Branches in Ras Al Khaimah
2014-2010

Table(13-2)

| Details | Year | | | | | | السنة | التفاصيل |
|--------------|------|------|------|------|------|----|------------|----------|
| | 2014 | 2013 | 2012 | 2011 | 2010 | | | |
| Head Offices | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | مركز رئيسي | |
| Branches | 29 | 22 | 16 | 15 | 14 | 14 | فروع | |
| Total | 29 | 22 | 16 | 15 | 14 | 14 | المجموع | |

Source: Central Bank Of the U.A.E

المصدر: مصرف الإمارات المركزي

جدول (2-13)

توزيع البنوك حسب المناطق و عدد المشتغلين برأس الخيمة
Distribution of Banks by District and Number of workers in Ras Al Khaimah
2014-2010

Table(13-3)

جدول (3-13)

| Year | 2014 | | 2013 | | 2012 | | 2011 | | 2010 | | السنة |
|-------------------|---------------------------------|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------------|---------------|
| | عدد المشتغلين No. of workers | اسم البنك Bank Name | عدد المشتغلين No. of workers | اسم البنك Bank Name | عدد المشتغلين No. of workers | اسم البنك Bank Name | عدد المشتغلين No. of workers | اسم البنك Bank Name | عدد المشتغلين No. of workers | اسم البنك Bank Name | |
| Ras Al Khaimah | 24 | بنك أبوظبي التجاري | 28 | بنك أبوظبي التجاري | 27 | بنك أبوظبي التجاري | 21 | بنك أبوظبي التجاري | 21 | بنك أبوظبي التجاري | 3-13 |
| | 6 | بنك مصر | 6 | بنك مصر | 6 | بنك مصر | 20 | البنك العربي ش.م.ع | 20 | البنك العربي ش.م.ع | |
| | 20 | بنك اتش اس بي سي | 28 | بنك اتش اس بي سي | 32 | بنك اتش اس بي سي | 34 | بنك اتش اس بي سي | 9 | بنك ملي إيران | |
| | 38 | بنك الإمارات دبي الوطني | 12 | بنك الإمارات دبي الوطني | 13 | بنك الإمارات دبي الوطني | 20 | بنك الإمارات دبي الوطني | 26 | بنك بارودا | |
| | 10 | بنك الاستقلال | 10 | بنك الاستقلال | 10 | بنك الاستقلال | 11 | بنك الاستقلال | 7 | بنك مصر | |
| | 41 | بنك أبوظبي الوطني | 36 | بنك أبوظبي الوطني | 37 | بنك أبوظبي الوطني | 38 | بنك أبوظبي الوطني | 8 | البنك الخليجي (فرنسا) | |
| | 6 | بنك أم القيوين الوطني | 5 | بنك أم القيوين الوطني | 3 | بنك أم القيوين الوطني | 5 | بنك أم القيوين الوطني | 37 | بنك اتش اس بي سي | |
| | 20 | بنك الخليج الأول | 16 | بنك الخليج الأول | 18 | بنك الخليج الأول | 17 | بنك الخليج الأول | 50 | البنك التجاري الدولي | |
| | 14 | البنك العربي المتحد | 23 | البنك العربي المتحد | 17 | البنك العربي المتحد | 20 | البنك العربي المتحد | 16 | بنك دبي التجاري | |
| | 12 | البنك العربي ش.م.ع | 16 | البنك العربي ش.م.ع | 17 | البنك العربي ش.م.ع | 18 | البنك العربي ش.م.ع | 40 | بنك دبي الإسلامي | |
| 7 | بنك ملي إيران | 7 | بنك ملي إيران | 6 | بنك ملي إيران | 8 | بنك ملي إيران | 15 | بنك الإمارات دبي الوطني | | |
| 37 | بنك بارودا | 33 | بنك بارودا | 34 | بنك بارودا | 30 | بنك بارودا | 22 | بنك الخليج الأول | | |
| 9 | البنك الخليجي (فرنسا) | 8 | البنك الخليجي (فرنسا) | 9 | البنك الخليجي (فرنسا) | 9 | البنك الخليجي (فرنسا) | 11 | بنك الاستقلال | | |
| 63 | البنك التجاري الدولي | 43 | البنك التجاري الدولي | 47 | البنك التجاري الدولي | 51 | البنك التجاري الدولي | 15 | بنك المشرق | | |
| 6 | بنك دبي التجاري | 11 | بنك دبي التجاري | 13 | بنك دبي التجاري | 17 | بنك دبي التجاري | 13 | مصرف الإمارات الإسلامي | | |
| 47 | بنك دبي الإسلامي | 57 | بنك دبي الإسلامي | 40 | بنك دبي الإسلامي | 38 | بنك دبي الإسلامي | 41 | بنك أبوظبي الوطني | | |
| 16 | بنك المشرق | 14 | بنك المشرق | 13 | بنك المشرق | 13 | بنك المشرق | 488 | بنك رأس الخيمة الوطني | | |
| 29 | مصرف الإمارات الإسلامي | 21 | مصرف الإمارات الإسلامي | 20 | مصرف الإمارات الإسلامي | 19 | مصرف الإمارات الإسلامي | 6 | بنك رأس الخيمة الوطني | | |
| 677 | بنك رأس الخيمة الوطني | 605 | بنك رأس الخيمة الوطني | 576 | بنك رأس الخيمة الوطني | 550 | بنك رأس الخيمة الوطني | 13 | بنك اتحاده الوطني | | |
| 16 | بنك الإتحاد الوطني | 22 | بنك الإتحاد الوطني | 16 | بنك الإتحاد الوطني | 18 | بنك الإتحاد الوطني | 17 | البنك العربي المتحد | | |
| 43 | مصرف أبوظبي الإسلامي | 58 | مصرف أبوظبي الإسلامي | 45 | مصرف أبوظبي الإسلامي | 56 | مصرف أبوظبي الإسلامي | 37 | مصرف أبوظبي الإسلامي | | |
| 14 | مصرف الشارقة الإسلامي | 0 | مصرف دبي | 0 | مصرف دبي | 13 | مصرف دبي | 13 | مصرف دبي | | |
| 17 | مصرف الهلال | 17 | مصرف الهلال | 14 | مصرف الهلال | 12 | مصرف الهلال | 16 | مصرف الهلال | | |
| Total | 1,172 | | 1,076 | | 1,013 | | 1,024 | | 941 | | إجمالي |

Source: Central Bank of the U.A.E

المصدر: مصرف الإمارات المركزي

عدد منشآت التأمين و المشتغلين و الأجر برأس الخيمة
Insurance Establishments, Number of Workers & Wages in Ras Al Khaimah
2014-2010

Table (13-4)

جدول (13-4)

| Year | 2014 | 2013 | 2012 | 2011 | 2010 | السنة |
|--------------------------|-------|-------|-------|------|------|--------------------|
| Insurance Establishments | 10 | 10 | 10 | 8 | 10 | منشآت التأمين |
| No. of Workers | 166 | 134 | 132 | 96 | 71 | عدد المشتغلين |
| Wages (in millions) | 27207 | 17167 | 14177 | 7644 | 6742 | الأجر (بالمليون) |

Source: Insurance Authority

المصدر: هيئة التأمين

أقساط التأمين وإعادة التأمين والتعويضات المدفوعة للتأمينات العامة برأس الخيمة

Insurance & Reinsurance Premiums, and Claims for general insurance in Ras Al Khaimah

2014-2010

Table (13-5)

جدول (5-13)

| years | 2014 | 2013 | 2012 | 2011 | 2010 | السنوات | التعويضات المدفوعة والتأمين وإعادة التأمين و أقساط |
|--------------------------|------------------------|---------------------|---------|---------|---------|---------|--|
| | Insurance & Claim Paid | Premiums 358,403 | 257,901 | 214,915 | 191,925 | | |
| Claim Paid | Claims 229,395 | 127,306 | 89,944 | 97,116 | 96,813 | تعويضات | التعويضات المدفوعة والتأمين وإعادة التأمين و أقساط |
| Reinsurance & Claim Paid | Premiums 151,369 | 84,345 | 86,382 | 75,915 | 73,647 | أقساط | التعويضات المدفوعة والتأمين وإعادة التأمين و أقساط |
| | Claims 91,305 | 35,323 | 15,754 | 40,854 | 36,516 | تعويضات | التعويضات المدفوعة والتأمين وإعادة التأمين و أقساط |

المصدر: هيئة التأمين

عدد وقيمة وثائق التأمين الصادرة حسب نوع التأمين برأس الخيمة
No. & Value of Insurance Policies Issued by type in Ras Al Khaimah
2014-2010

Table (13-6)

جدول (6-13)

| Type of Insurance | 2014 | | 2013 | | 2012 | | 2011 | | 2010 | | نوع التأمين |
|-------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------|
| | Value القيمة | No. العدد | Value القيمة | No. العدد | Value القيمة | No. العدد | Value القيمة | No. العدد | Value القيمة | No. العدد | |
| Cars | 92,244 | 65,892 | 101,880 | 85,048 | 74,896 | 66,380 | 70,132 | 62,931 | 76,058 | 59,657 | السيارات |
| Cargo & Transport | 14,062 | 3,533 | 24,479 | 3,469 | 8,250 | 6,133 | 7,572 | 6,452 | 7,903 | 6,433 | النقل والشحن |
| Fire | 28,650 | 1,531 | 27,931 | 1,802 | 25,413 | 2,419 | 23,381 | 2,041 | 21,112 | 1,417 | الحريق |
| Theft | 118 | 119 | 124 | 126 | 116 | 134 | 110 | 137 | 118 | 145 | السرقة |
| Life | 5,900 | 113 | 5,524 | 185 | 4,329 | 308 | 4,240 | 259 | 2,829 | 310 | الحياة |
| Others | 217,429 | 7,875 | 103,487 | 3,824 | 106,240 | 5,820 | 90,100 | 5,495 | 134,981 | 20,813 | أخرى |
| Total | 358,403 | 79,063 | 263,425 | 94,454 | 219,244 | 81,194 | 195,535 | 77,315 | 243,001 | 88,775 | إجمالي |

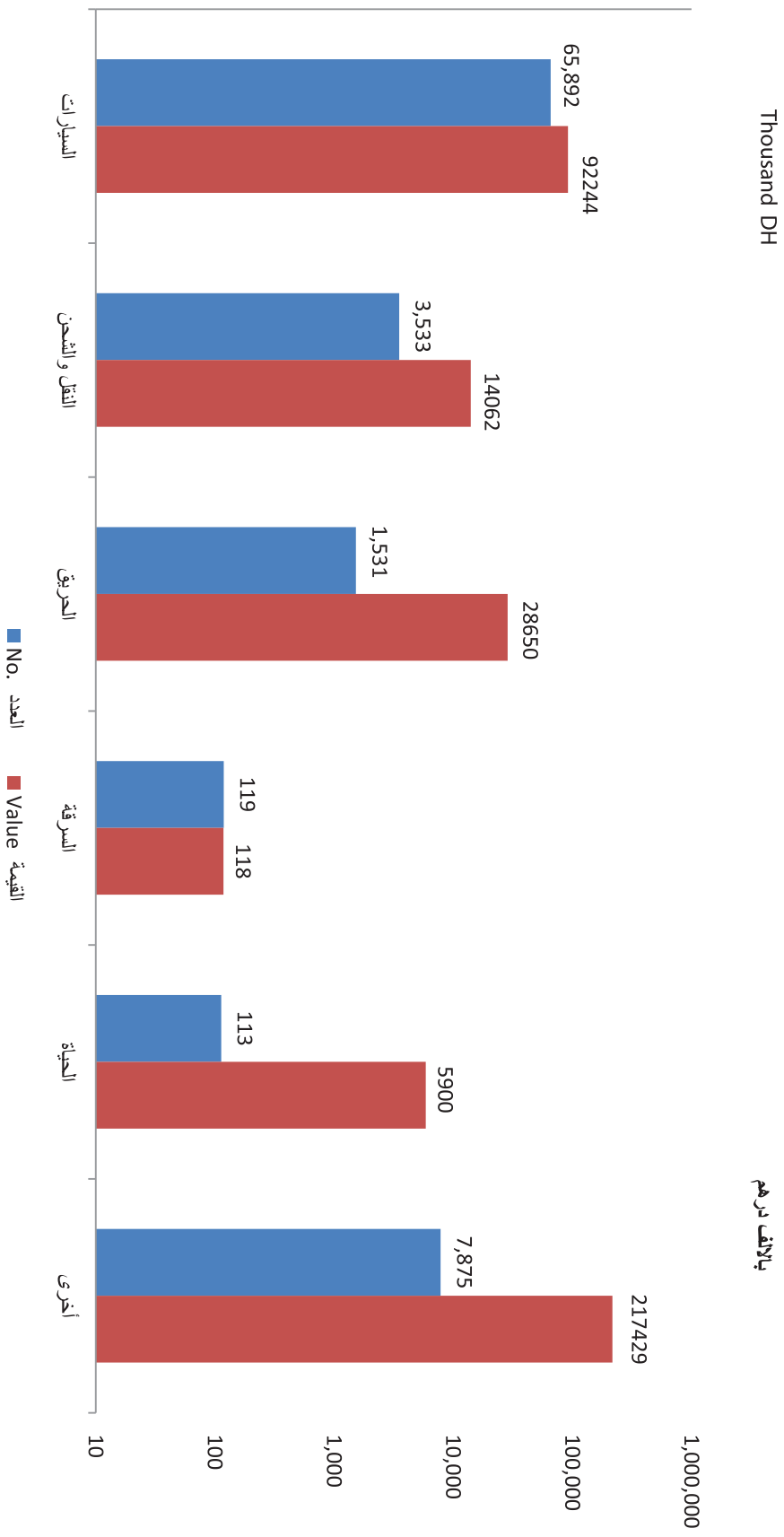
Source: Insurance Authority

المصدر: هيئة التأمين

Figure (13-1)

شكل (1-13)

عدد وقيمة وثائق التأمين الصادرة حسب نوع التأمين برأس الخيمة
 No. & Value of Insurance Policies Issued by type in Ras Al Khaimah
 2014



أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة حسب نوع التأمين برأس الخيمة
Insurance Premiums & Calims Paid by Type in Ras Al Khaimah
2014-2010

Table (13-7)

000

جدول (7-13)

| Type of Insurance | 2014 | | 2013 | | 2012 | | 2011 | | 2010 | | نوع التأمين |
|-------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|--------------|
| | التعويضات Claims | الأقساط Premium | التعويضات Claims | الأقساط Premium | التعويضات Claims | الأقساط Premium | التعويضات Claims | الأقساط Premium | التعويضات Claims | الأقساط Premium | |
| Cars | 88,629 | - | 62,348 | 101,880 | 52,554 | 74,896 | 39,920 | 70,132 | 48,822 | 76,058 | السيارات |
| Cargo & Transport | 705 | - | 762 | 24,479 | 672 | 8,250 | 897 | 7,572 | 622 | 7,903 | النقل والشحن |
| Fire | 10,439 | - | 16,253 | 27,931 | 1,922 | 25,413 | 10,948 | 23,381 | 3,561 | 21,112 | الحريق |
| Theft | 0 | - | 0 | 124 | 0 | 116 | 33 | 110 | 0 | 118 | السرقة |
| Life | 6,813 | - | 2,749 | 5,524 | 1,857 | 4,329 | 2,188 | 4,240 | 1,688 | 2,829 | الحياة |
| Others | 122,809 | - | 47,943 | 103,487 | 34,796 | 106,240 | 45,768 | 90,100 | 53,862 | 134,981 | أخرى |
| Total | 229,395 | - | 130,055 | 263,425 | 91,801 | 219,244 | 99,754 | 195,535 | 108,555 | 243,001 | إجمالي |

Source: Insurance Authority

المصدر: هيئة التأمين

نصيب شركات التأمين الوطنية من أقساط التأمين برأس الخيمة

Share of National Insurance Company from Life insurance Premiums in Ras Al Khaimah
2014-2010

Table (13-8)

000

| النسبة/Percentage | إجمالي الأقساط | | National cos. Shares | السنة/Year |
|-------------------|---------------------------------------|--|----------------------|------------|
| | نصيب شركات التأمين الوطنية من الأقساط | | | |
| 100 | Total premium 2829 | | 2829 | 2010 |
| 100 | 4240 | | 4240 | 2011 |
| 100 | 3535 | | 3535 | 2012 |
| 100 | 5524 | | 5524 | 2013 |
| 100 | 5900 | | 5900 | 2014 |

جدول (8-13)

Source: Insurance Authority

المصدر: هيئة التأمين

رأس مال وأرباح الشركات الكبرى برأس الخيمة
Large Companies Capital & Annual Profit in Ras Al Khaimah
2014-2010

Table (13-9)

Value: in million Dh

القيمة : بالمليون درهم

جدول (9-13)

| Company Name | 2014 | 2013 | 2012 | 2011 | 2010 | رأس المال بالمليون Reserve Capital (million) | إسم الشركة |
|-------------------------------|---------|---------|---------|--------|--------|--|----------------------------|
| Industry: | | | | | | | |
| RAK White Cement | 31.75 | 50.86 | 37.80 | 68.82 | 82.75 | 490.4 | رأس الخيمة للاسمنت الأبيض |
| RAK Cement | 14.17 | 7.88 | 7.26 | 19.95 | 3.94 | 484.0 | اسمنت رأس الخيمة |
| Union Cement | 85.84 | 50.87 | 101.37 | 36.72 | 28.20 | 669.4 | اسمنت الاتحاد |
| Gulf Cement | 60.57 | 68.52 | 6.73 | 55.10 | 73.64 | 821.1 | اسمنت الخليج |
| RAK Ceramics | 281.69 | 272.28 | 223.10 | 205.20 | 272.30 | 817.5 | سيراميك رأس الخيمة |
| Gulf Pharmaceutical (Julphar) | 233.79 | 228.09 | 200.19 | 170.19 | 154.46 | 1000.0 | الخليج الدوائية (جلفار) |
| Dawajen RAK | 21.76 | 12.89 | 25.44 | 46.98 | 7.07 | 86.4 | رأس الخيمة للتواجن والعطف |
| Insurance: | | | | | | | |
| RAK National Insurance | 37.87 | 34.54 | 28.12 | 19.88 | 20.83 | 110.0 | رأس الخيمة الوطنية للتأمين |
| Union Insurance | 51.82 | 8.44 | 21.92 | 16.31 | 9.55 | 100.0 | التأمين المتحدة |
| Banks: | | | | | | | |
| RAK National Bank | 1.45 | 1.43 | 1.40 | 1.20 | 1.00 | 1676.2 | بنك رأس الخيمة الوطني |
| Commercial Bank International | 133.52 | 176.64 | 250.59 | 64.76 | 16.58 | 1654.6 | البنك التجاري الدولي |
| Services: | | | | | | | |
| RAK Properties | 155.74 | 150.59 | 147.09 | 108.42 | 187.35 | 2000 | رأس الخيمة العقارية |
| Total | 1109.97 | 1063.03 | 1051.01 | 813.53 | 857.67 | 9909.5 | الإجمالي |

Source: Securities Commodities Authority Website

المصدر: موقع هيئة الأوراق المالية والسلع